



LA VOZ DE GIJÓN



# LA VOZ DE GIJÓN,



PERIÓDICO DE INTERESES MORALES Y MATERIALES.

SE PUBLICA MIÉRCOLES Y SÁBADOS.



Año I.

Precios de suscripción: 31 pesetas trimestre. Anuncios convencionales. — Comunicados, 1 peseta por línea. — No se devuelven los originales.

Sábado 21 de Noviembre de 1883.

Puntos de suscripción: En la REDACCION y ADMINISTRACION, calle de la Corrada, núm. 1, y en el Centro de suscripciones de Ambrosio Mendez, calle Corrida, número 20.

Núm. 76.

## RELOJERÍA DE EUROPA,

Corrida, 13.

Con objeto de hacer más asequible y más cómodo el pago de los relojes que vende esta casa, se facilita á quien lo quiera, el medio de hacer los pagos escalonados á una peseta semanal, ó cinco mensuales, por el plazo de un año.

Al cabo de este tiempo y una vez satisfecho el costo, será recojido por el comprador.

Por este sistema se consigue para éste un beneficio de un 5 por 100.

## DESGUBRIMIENTO DEL SEÑOR PASTEUR.

Curacion de la rabia.

INFORME comunicado por el Sr. Pasteur á la Academia de Ciencias de París, en la sesión del 26 de Octubre, y á la Academia de Medicina en la del 27 de Octubre de 1883.

La profilaxis de la rabia, tal como la espuse en mi nombre y en el de mis colaboradores, en las notas precedentes, constituía seguramente un progreso real en el estudio de aquella enfermedad, aunque dicho progreso era más científico que práctico. Su aplicación esponía á accidentes. Entre 20 perros tratados, sólo hubiera podido responder de hacer refractarios á la rabia á unos 15 ó 16.

Era útil, por otra parte, terminar el tratamiento por una última inoculación, muy viru-

lenta, inoculación de un virus de contraprueba, para confirmar y reforzar el estado refractario. Desde luego, la prudencia exigía que se continuara la vigilancia de los perros durante un tiempo superior á la duración de la inoculación de la enfermedad producida por la inoculación directa de este último virus.

Se necesitaba algunas veces un intervalo de tres ó cuatro meses para tener seguridad del estado refractario á la rabia.

Tales exigencias hubieran limitado mucho la aplicación del método.

Finalmente, el método se prestaría con dificultad á una ejecución, inmediata circunstancia reclamada por lo que hay de accidental é imprevisto en las mordeduras rábicas.

Era necesario, pues, llegar en lo posible á un método más rápido y capaz de dar una seguridad perfecta, digámoslo así, en los perros.

Y cómo atrevernos á hacer una prueba en el hombre antes de que se realizara semejante progreso?

Después de repetidos experimentos, casi innumerables, he llegado á un método profiláctico, práctico y pronto, cuyos resultados en el perro son ya bastante numerosos y seguros, para que tenga confianza en la generalidad de su aplicación á todos los animales, y aún al hombre.

Este método se funda esencialmente en los hechos siguientes:

La inoculación al conejo, por la trepanación, bajo la dura madre, de una médula rábica de perro rabioso callejero, produce siempre la rabia á estos animales, después de un período de incubación de quince días, poco más ó menos.

Si se pasa el virus de este primer conejo á un segundo, de este al tercero y así sucesivamente, por el método de inoculación antes citado, se presenta bien pronto una tendencia cada vez más marcada en la disminución del período de incubación de la rabia, en los conejos sucesivamente inoculados.

Después de 20 á 25 pasos de conejo á conejo, se observan duraciones de incubación de ocho días, que se mantienen durante un período nuevo de 20 á 25 pasos. Mas adelante, se llega á una duración de incubación de 7 días, que continúa con una regularidad pasmosa, durante una nueva serie de incubaciones que llega hasta la nonagésima. Esta cifra ha alcanzado en los momentos actuales, y apenas se manifiesta una tendencia á una duración de la incubación de algo menos de 7 días.

Este género de experimentos, comenzado en Noviembre de 1882, cuenta ya 5 años de duración, sin que la serie se haya interrumpido nunca, sin que jamás se haya tenido que recurrir á un virus distinto del de los conejos que sucesivamente murieron rabiosos. Nada más fácil, por lo tanto, que tener constantemente á nuestra

disposición, durante intervalos de tiempo considerables, un virus rabioso, de pureza perfecta, siempre idéntico á sí mismo, ó poco menos.

Este es el punto práctico del método.

Las médulas de estos conejos son rábicas en toda su extensión, con constante virulencia.

Si se separan de estas médulas trozos de algunos centímetros, con todas las precauciones que sea posible realizar, y se las suspende en un aire seco, la virulencia desaparece lentamente en estas médulas, hasta cesar por completo.

El tiempo que tarda en extinguirse la virulencia varía un poco según el grosor de los extremos de la médula, pero sobre todo, según la temperatura exterior. Cuando más baja la temperatura, más dura la virulencia. Estos resultados constituyen el punto científico del método (1).

Establecidos tales hechos, hé aquí el medio de hacer un perro refractario á la rabia, en un tiempo relativamente corto:

En una serie de frascos, cuyo aire se mantiene seco colocando unos trozos de potasa en el fondo del vaso, se suspende todos los días un pedazo de médula rábica fresca del conejo muerto de rabia, rabia desarrollada después de siete días de incubación. Todos los días también, se inyecta en la piel del perro una jeringa de Pravaz llena de caldo esterilizado, en el cual se ha disuelto un trocito de una de estas médulas en desecación, comenzando por una médula de un número de orden bastante distante del día en que se opera, para estar bien seguro de que esta masa no es nada virulenta. Algunos experimentos previos han aclarado esta cuestión. Los días siguientes se opera del mismo modo con médulas más frescas, separadas por un intervalo de dos días, hasta que se llega á una última médula muy virulenta, colocada en el frasco un ó dos días tan sólo.

El perro es entonces refractario á la rabia. Se le puede inocular virus rábico bajo la piel ó bien en la superficie del cerebro, por trepanación, sin que se declare la rabia.

Por la aplicación de este método, había conseguido reunir cincuenta perros, de todas edades y razas, refractarios á la rabia, sin haber encontrado su solo contratiempo, cuando de repente se presentaron en mi laboratorio, el Lunes 6 de Julio último, tres personas procedentes de la Alsacia.

Teodoro Vone, tendero de ultramarinos en Meissengott, cerca de Schlestad, mordido en el brazo el 4 de Julio, por su propio perro, que estaba rabioso.

José Meister, de nueve años de edad, mordi-

(1) Si la médula rábica se coloca al abrigo del aire, en gas ácido carbónico, en estado húmedo, la virulencia se conserva (por lo menos durante algunos meses), sin variación de su intensidad rábica, siempre que se la preserve de toda alteración microbiana extraña.

do igualmente el 4 de Julio, á las ocho de la mañana, por el mismo perro. Este niño, perseguido por el animal, presentaba numerosas mordeduras en la mano, en las piernas, en los muslos, algunas de ellas profundas, que hacían difícil la progresión. Las principales mordeduras habían sido cauterizadas doce horas después del accidente, con ácido fénico, por el Dr. Weber de Ville.

La tercera persona, que no había sido mordida, era la madre del niño José Meister.

Hecha la autopsia del perro, muerto por su amo, se encontró el estómago lleno de heno, paja y trocitos de madera. El perro estaba muy rabioso. José Meister había sido recogido debajo del animal, cubierto de baba y de sangre.

El Sr. Vone tenía en el brazo grandes contusiones; pero me aseguró que su camisa no había sido atravesada por los colmillos del perro. Como no había nada que temer, le dije que podía partir para la Alsacia aquel mismo día, como lo hizo, quedando á mi lado el niño Meister y su madre.

Precisamente el 6 de Julio celebraba una de sus sesiones semanales la Academia de Ciencias: en ella vi á nuestro distinguido compañero Doctor Vulpian, á quien conté lo que acababa de ocurrir. El Dr. Vulpian, lo mismo que el Dr. Grancher, profesor de la escuela de medicina, tuvieron la bondad de venir inmediatamente á ver al niño J. Meister, y comprobaron el estado y el número de sus heridas. Había catorce.

Los doctores Vulpian y Grancher estuvieron conformes en afirmar que, por la intensidad y el número de sus mordeduras, José Meister se hallaba expuesto fatalmente á padecer la rabia. Comunicé entonces á los Sres. Vulpian y Grancher los nuevos resultados obtenidos por mí en el estudio de la rabia, después de mi discurso en el Congreso de Copenhague (1884).

Como la muerte de este niño parecía inevitable, me decidí, no sin viva y cruel inquietud, á intentar en José Meister el método que constantemente me había dado tan buen éxito en los perros.

Verdad es que mis cincuenta perros no habían sido mordidos antes de determinar su estado refractario á la rabia; pero yo sabía que podía descartarse de mis preocupaciones esta circunstancia, porque ya había obtenido el estado refractario á la rabia en gran número de perros después de la mordedura, de cuyo nuevo é importante progreso fueron testigos este año, los individuos que componen la *Comision de la rabia*.

Por consiguiente, el 6 de Julio, á las ocho de la noche, sesenta horas después de las mordeduras del 4 de Julio y en presencia de los doctores Vulpian y Grancher, se inoculó, bajo un pliegue hecho en la piel del hipocóndrio derecho del niño Meister, media jeringa Pravaz de una médula de conejo que murió rabioso el 21 de Junio, y conservada desde entonces, es decir, durante 15 días, en un frasco espuesto al aire seco.

(CONCLUIRÁ.)

A pesar de las varias inexactitudes que contienen, hacemos nuestras las siguientes líneas que tomamos de nuestro apreciable colega «El Carbayon.»

«Hemos oído asegurar que el Ayuntamiento de Gijón había acordado en la última sesión que celebró, demoler la casa de baños de la playa de Pando de aquella villa, alegando para ello que se halla situada sobre vía pública. Nos resistimos á creer semejante noticia, porque, si bien es cierto que su instalación se halla en lo que algún día será una buena calle, no lo es menos que en la actualidad esa calle se

halla sin comunicacion ó enlace con la poblacion, pues no puede considerarse como tal el raquitico é inundo paso que la enlaza con el muelle de carbon.

Sentiremos que tan desacertada medida se confirme, pues no demostrará otra cosa, á nuestro juicio, si no que la division y encono que hace tiempo existe entre los vecinos de la poblacion, lejos de desaparecer, se recrudecen y acentúan cada vez con mas calor.

Perjuicios de alguna importancia ha de traer para Gijón el cumplimiento de tal acuerdo, pues nos consta que existen muchas familias en esta capital y otros muchos pueblos del interior, que si no pueden seguir tomando baños en la playa, donde siempre los han tomado, porque tanta confianza les inspira la tranquilidad de sus aguas, preferirán quedarse sin ellos ó elegir otro punto de la costa.»

### Ateneo-Casino Obrero.

Nuestros lectores no ignoran que una de las mejoras que hace tiempo notamos en este pueblo, es la institucion del *Ateneo-Casino Obrero*, que hoy cuenta cerca de 500 socios: existen en semejante Circulo, cátedras de dibujo, francés, matematicas, fisica y otras varias materias, que esplican algunos de los mismos socios; de cuando en cuando celebra veladas, muy concurridas y animadas. No necesitamos alabar la buena idea de la instalacion de semejante centro de instruccion y recreo, donde hallan medios de enseñanza muchos adultos y púberes: lo lo pensamiento que tienda á la ilustracion de las clases menos acomodadas, siempre merecerá nuestra mas completa aprobacion.

Anoche tuvo lugar una conferencia, y vamos á procurar reseñarla, siquiera sea lijeramente, dado el tamaño de nuestro periódico, y el poco espacio y tiempo de que podemos disponer.

Se hallaba encargado de ella el ilustrado médico D. Francisco G. Lopez, y tenía por objeto mostrar á la Sociedad la luz Drumont, que la Junta directiva acaba de adquirir. Con palabra fácil, agra á términos técnicos, y demostrando grandes conocimientos fisicos en la parte referente á la óptica, comenzó su conferencia el Sr. Lopez, explicando las diferentes clases de lentes y los efectos que en ellos produce la luz, explicando también el mecanismo del instrumento que exhibía; continuó enseñando en la pantalla diversos objetos, advirtiéndole al hacerlo, cuán gran utilidad presta para la enseñanza de los socios, la posesion del aparato, pues de este modo y sin grandes dispendios en instrumentos, modelos, máquinas, mapas, colecciones, etc., se podía explicar prácticamente, la fisica, la astronomía, la historia natural y hasta la química. Como también la luz Drumont puede servir de recreo; presentó últimamente varias figuras y vistas muy bonitas, obra de nuestro amigo D. Ulpiano Alonso Caicoya, que está llamado á ampliar con este género la magnífica coleccion de las de instruccion.

Terminó el Sr. Lopez muy oportunamente su discurso, encareciendo á los socios puntual asistencia á las conferencias, para que no sean estériles los esfuerzos que se hacen para aprenderles lo que ignoran.

Enviamos nuestra felicitacion al conferenciante, lo mismo que al Presidente del Ateneo Sr. Rio y demás individuos de la Junta directiva, por el afán que demuestran en elevar aquel centro de instruccion de nuestras clases obreras, al mismo tiempo que les damos las gracias por la invitacion que nos han dirigido.

### TEATRO DE JOVELLANOS.

Amigo Director, ante todo le doy mil gracias por la insercion de mi anterior revista, revista que, aunque V. me tache de inmodesto, he de decir sirvió de algo, pues la señorita Echevarría no sacó tanto el *tonillo* como en funciones anteriores, y tuvo mas cuidado en las *entradas*, así como la D.<sup>a</sup> Cándida Pardo no necesitó de camarera para hacerse la *toilette*; pero dejando preámbulos á un lado, voy á reseñar, siquiera sea á vuelo pluma, la funcion puesta en Jovellanos la noche del Jueves.

«El pañuelo blanco», de Blasco, esa lindísima comedia, que sinó es la mejor, es una de las mas notables de tan distinguido escritor, fué la que el público saboreó con deleite en la citada noche; bien es verdad que parecía que los apreciables artistas que en ella tomaron parte, se habían puesto de acuerdo para sacar de tan bien escrita obra, todo el partido posible, haciendo resaltar las muchas bellezas de que está llena. La Srta. Bagá hizo su papel de un modo inimitable, así es que el público la colmó de aplausos en diferentes veces durante la representacion. Yo uno el mio,

aunque modesto, á los que escuchó tan distinguida actriz.

La Srta. Echevarría, mejor que otras veces en su papel. Y ya que de tan apreciable artista hablo, debo decirle que siga los consejos que el otro día me tomé la libertad de darle, y que estudie mejor los papeles que le encomienden, pues de este modo verá convertidas en realidades las esperanzas que hoy tiene.

El Sr. Yañez, ya sabe V. lo que vale, y por lo tanto, solo diré que hizo un Conde como habrá muy pocos que lo hagan.

Los Sres. Alentorn (D. G.) y Vedia, bien en sus insignificantes papeles.

La niña Antonia Menendez Cerra, á pesar—según me han dicho—le haberle dado su papel la víspera de la funcion, estuvo muy bien, pues le dijo con naturalidad y aplomo.

«Esos son otros Lopez», hizo las delicias del público, gracias al Sr. Muñoz, que *bordó* su papel de portero, y á la Srta. Pardo (D.<sup>a</sup> Cándida), que hizo el suyo como ella sabe hacerlo cuando quiere. El Sr. Galé estuvo á la altura de los anteriores, y la Sra. Saavedra, Alentorn y Vedia, cumplieron como buenos.

Hasta el Miércoles, amigo Director, que seré no solo mas largo, sino también mas duro en mis juicios ó apreciaciones, se despide

Peterre.

## VARIEDADES.

### LA CATEDRAL DE TOLEDO.

La impresion que ha dejado en mi alma este maravilloso edificio, me ha hecho formar una idea del sentimiento que debió poseer al primer hombre, cuando al despertarse de la nada, vió la luz de los astros derramándose en los espacios, las flores entreabriendo sus cálices, para recibir el aliento del Creador, las aves cortando con sus alas el aire, las armonías que producen los círculos de la creacion, el cuadro deslumbrador que forma en sus varias manifestaciones la vida. La primera vez que el exterior de esta Catedral se ha aparecido á mi vista, era de noche; las estrellas parecían agruparse sobre sus cúpulas; la luna envolviéndola con su melancólica luz como con argentada gasa, aumentaba su grandeza; sus esculturas, idealizadas por las mezclas de las dulces sombras y de los tibios rayos del astro de los poetas, parecían mas bien que piedras, ideas en el instante mismo de su creacion por el artista, ideas vagas que se encerraban en formas inciertas; y esa indecision de la noche dejó en mi alma como un vacío, pareciéndome que no habrá de corresponder el monumento á lo que en mi imaginacion pintaba con sus mil colores la idea, alentada por la poesia de esas noches en que solemos hermohear y engrandecer unas paredes ruinosas, un árbol seco, cualquier objeto que á nuestra alma exaltada por sus ensueños ofrece la naturaleza.

Esta preocupacion creció de punto cuando vi el informe exterior de la Catedral á la luz de la siguiente mañana; al contemplar una torre airosa, sí hermosísima, pero acon-

— 50 —

realizado, se le aplicará la pena marcada en el art. 597 del mismo Código.

En uno y otro caso se impondrá además al Facultativo la pena de inhabilitacion especial temporal.

Art. 89. Los que con dádivas, presentes ó promesas, corrompieran á los Facultativos ó funcionarios públicos, serán castigados con arreglo al artículo 402 del Código.

FIN.

pañada por la pequeña y mal concluida cúpula de la capilla muzárabe, sus tres arcos góticos ornados de primorosas labores, de hermosísimas esculturas; pero cuya armonía está completamente rota por cuerpos sobrepuestos del renacimiento, que me parecieron una blasfemia en aquel tiempo tan ortodoxo, porque esta arquitectura, con sus vuelos y molduras horizontales, mira como los dioses griegos á la tierra, mientras la arquitectura gótica se levanta como la oración cristiana á los cielos; al volver los ojos á los baluartes anexos; á la idea fundamental del tiempo; al remate del frontispicio principal, obra de este nuestro siglo, en que no resplandece la idea que animó á los fundadores de la iglesia toledana; ni á los primeros artistas que calaron sus piedras; al sentir esa confusión que produce la falta de armonía, tan necesaria á la unidad de nuestra inteligencia, me pareció que me había engañado, y como por vicio de la edad, soy algo dado á dejarme llevar de mis últimas impresiones, asaltáronme impulsos de asentir á la por mí tantas veces combatida opinión de Michelet, que dá todas las grandes catedrales góticas por un solo templo de la antigua Grecia, por uno de esos rientes paganos templos, que se levantan aislados, erguidos en una colina, rodeado de átrios y armoniosas columnas que parecen hechos de una vez, nacidos á un solo mandato del pensamiento del artista.

Y me dolía este impulso, porque yo he preferido siempre el Romancero á la Iliada; Calderon á Sófocles; la Edad Media á Grecia y Roma, y siempre he defendido, aún en los tiempos en que extasiado leía los sublimes versos del Edipo Coloneo, los cánticos de Prídaro y Virgilio, y la divina aparición de la madre de Aquiles en el primer canto de Homero, que el cristianismo es como fuente de inspiración artística, religion mas rica en caudales que el antiguo paganismo.

Las bóvedas de la Catedral ofrecen á mi vista un laberinto á manera de sagrado bosque, en que se quiebran los rayos del eterno sol; sus columnas formando preciosísimos manojos, ascienden á los aires y se pierden gallardas entre las dudosas sombras, que á manera de dulce crepúsculo, se levantan del pavimento, y se agrandan cuando los reflejos de la clara y centellante luz de las ventanas coronan como una aureola sus remates; las líneas de todos estos arosísimos arcos van á unirse en un punto como las ideas, los sentimientos, las oraciones de los fieles se unen por maravillosa armonía en Dios, centro de las almas; las esculturas se levantan, representando como un poema, viyo los dolores del hombre, las esperanzas y los consuelos de la religion, el martirio de los que dejaron los átomos de ceniza de su cuerpo en las hogueras, pero cuyas almas rielan como una estrella fija en sus frentes, el sacrificio sublime del Creador, encerrando en nuestra limitada naturaleza su esencia divina que no cabe en la eternidad y ofreciendo á la muerte su vida, que es alimento de la creación y uniéndose á estas columnas, á estas bóvedas á estos arcos, recrea mi vista la pintura, arte esencialmente cristiano, engrandecido por la inspiración del Calvario, y embelesa mi oído la música que dá movimiento á estas moles de piedra, voz á sus estatuas, y sobre tantas maravillas veo la idea más viva de la Catedral, las ojivas resplandecientes de luz que recojen para hacerla tributaria del templo los vidrios matizados de mil colores heridos por los rayos del sol, produciendo pasmosos efectos de óptica, destacando de su brillante fondo los ángeles, los doctores, las vírgenes, como si coronáran la Catedral; los vidrios de colores idealización de la luz, que parece como el amanecer del eterno día de la celeste gloria.

Este es el templo de la oración cristiana. Bajo sus bóvedas, el pensamiento se sublima al cielo. Aunque la voluntad quisiera proférer una maldición, una blasfemia se apagaría en los labios convirtiéndose en plegaria impregnada de amor y de esperanza. Me parece que veo desvanecerse la muerte, que me desposeo ante el ara santa de mi alma, la cual se pierde en el seno de Dios como la luciérnaga en los rayos del sol, como la gota de lluvia en las profundidades infinitas del Océano. Estas armonías, estos cánticos, esta poesía viviente, el olor balsámico del incienso, los colores del aire, las oraciones que vagan por los espacios, las ideas que ocultan esos mártires, esos doctores que leen la verdad absoluta en sus libros de piedra, el amor divino que centellean esas vírgenes envueltas en los arreboles del firmamento, coronadas de estrellas, y la unidad que armoniza todos estos objetos, que son místicas ideas, embargan el pensamiento que se recrea en la contemplación de Dios revelado por el arte.

Emilio Castelar.

GACETILLA.

—Nuestro colega local de la mañana, dice en la Revista «De Sabado á Sabado», que se le hace difícil cumplir su tarea semanal por falta de crónica local, lo que no dejó de sorprender, pues atribuyéndose el honroso título de defensor de los intereses locales, tuvo materia bastante importante para tratar en su crónica semanal; pero sin duda era aquella de la que no le gusta enterar al público por afectar sus intereses particulares, que prefiere anteponer á los generales, y lanza su privilegiada inteligencia en estudios sobre la historia de Inglaterra. Hemos leído con interés su artículo sobre los últimos Estuardos, teniendo singular afición á la historia, estudio por demás ameno é instructivo; pero pedimos al cielo que nos libre de cierta manía que hay en

España de hacer nuestras, muchas celebridades del mundo. Pues es sabido que á Pilatos hacen muchos Gallego, de origen español á Bonaparte y de Avilés á Robespierre, segun ellos Pedro Rovés; pues que si en esta locura diéramos, tal vez al leer «El Comercio» del pasado Sábado, creyéramos oír en Candamo ó en Corcubion los ayes de las víctimas de Jeffrys, y figurarnos á Titus Ovates, estableciendo una escuela para enseñar el modo de hacer bailar á los Obispos. Al paso que pedimos al cielo nos preserve de esta manía, rogamos preserve de la misma á nuestro matutino y concienzudo colega.

Al prójimo como á tí mismo.

—Uno de los picapedreros que el Ayuntamiento tiene situados en el Boulevard, rompió uno de estos días un cristal en el escaparate de D. Leoncia Zoreda. Como esto pudiera suceder mas veces, llamamos la atención del señor Alcalde, pues creemos que los vecinos de la calle Corrida no han de estar siempre con el bolsillo abierto para comprar los cristales que rompan los jornaleros del Municipio, por no tener mas cuidado del que hoy tienen.

—Sr. Alcalde, hace «ocho meses» que venimos clamando por la instalación de dos pasos entre las calles de Langreo y Libertad, y como si tal cosa. Si V. S. lo cree conveniente, puede ordenar que se pongan, pues creemos que tan acreedoras son las citadas calles, como otras que parecen son las niñas mimadas, á no ser que como las personas

Unas nazcan con estrella

Y otras nazcan estrélladas.

—A las 9 de la mañana de ayer, ha fallecido en esta villa D. Nemesio Alvargonzález, víctima de una aguda y penosa enfermedad.

Reciba la apreciable familia del finado el más sentido pésame que le damos por la irreparable pérdida que llora en estos momentos.

Dios haya acogido en su seno el alma del que en vida fue probo comerciante, buen esposo y padre, y excelente amigo.

—La salud pública durante la quincena que acaba de transcurrir, ha sido satisfactoria en la parroquia de Tremañes, que era en donde habían ocurrido alguno que otro caso sospechoso.

En las demás aldeas y en Gijón, no ocurre novedad alguna.

—Mañana, y con motivo de celebrarse los cultos con que la Sociedad de Sta. Cecilia obsequia á la Excelsa Patrona del divino arte, habrá en la iglesia parroquial una solemne misa á toda orquesta, con S. D. M. expuesto, y sermón, que estará á cargo de un reputado orador sagrado, Catedrático del Seminario conciliar ovetense.

—La preciosa novela, original de D. Juan de la Cerdá, titulada *El gran problema*, ha producido un éxito tan grande como merecido, habiéndose agotado en pocos días los ejemplares de la segunda edición; en su vista se ha reimpresso y puesto á la venta en las principales librerías, al precio de diez reales ejemplar, la tercera tirada. El corte clásico de esta obra, que acredita á su tan ilustrado y competente como modesto autor, ventajosamente conocido en los círculos literarios, el natural y lógico argumento, lo selecto de las situaciones, y lo magistralmente que se presentan y diseñan los personajes, el fácil y consecuente desenlace, lo bien urdido de la trama, y el fin moral que aparece en todas sus páginas, hacen que esta preciosa miniatura literaria, esmaltada con una dición pura y castiza, sea de muy buen gusto, se lea con interés y con avidez se comenten una por una todas sus escenas, no habiendo inconveniente en que, es más, siendo muy oportuno que las personas de todos sexos y condiciones la adquieran, que en ello encontrarán solaz y enseñanza.

—En la imprenta de Julian de Martos é Hijo, calle de Mendizabal, n.º 15, en la ciudad de Linares, se espenden, al precio de 8 reales uno, los ejemplares del importante libro titulado *Arte de descubrir los manantiales*, escrito en francés por el Abate Paramelle, y traducido al español por el ilustrado ingeniero industrial D. José Cano Polidano.

Esta obra, muy útil á los propietarios y á los ayuntamientos, está llamando grandemente la atención de los inteligentes que la elogian á porfía. Nosotros recomendamos su adquisición.

—«El Comercio», que tanto quiere al Sr. Comandante de Marina (como el diablo á su madre) dice lo siguiente:

«Se nos dice, que el capitán del vapor «Castro» fué reprendido por el señor Comandante de Marina, por ha-

ber quedado varado en la boca de la dársena, y en idéntico caso porque fué multado no hace muchos días el capitán del «Palmira.»

Nos parece bien, pues hartos gastos tiene encima la marina mercante, sin que los vengán á aumentar otros que á nada conducen en un puerto como el de Gijón, en que hay que aprovechar hasta los minutos para tomar muelle.

Así se hace justicia.»

No es cierto que el capitán del vapor «Castro» haya sido reprendido, pues ni siquiera fué llamado á la Comandancia de Marina.

Lo que sí es cierto, que la digna autoridad marítima impuso una multa al citado capitán, por haber quedado varado en la misma boca, interrumpiendo el paso á buques de menor porte.

¡Hasta en esto no dice la verdad nuestro colega local!

Ya que su merced sea devoto de San Juan Silenciarior, por Dios no falte, hermano, al octavo mandamiento de la ley de Dios.

—Mañana, de 6 á 8 de la noche, tendremos el gusto de oír en el Boulevard, la orquesta del «Orfeon Gijónés», que ejecutará las piezas mas selectas de su repertorio.

Entre estas, figura una preciosa polka, original del inteligente cuanto modesto artesano D. Baltasar Diaz, de la que hemos oído hacer grandes elogios.

Esperamos, pues, que mañana se hallará dicho paseo de bote en bote, pues hay grandes deseos de escuchar y aplaudir á los jóvenes que componen la orquesta.

—Espectáculos para hoy.—Jovellanos.—A las ocho, el drama en tres actos y en verso, de D. José Echegaray, titulado «El Gran Galeoto», y el juguete cómico en un acto y en prosa de D. Vital Aza, nominado «Parada y Fonda.»

Para mañana.—Jovellanos.—Por la tarde, á las tres, una escogida y variada funcion.

Pabellon «Las Carolinas.»—Baile desde las cuatro de la tarde hasta las ocho.

Campos Eliseos.—Baile desde las tres de la tarde en adelante, si el tiempo lo permite.

Jovellanos.—A las ocho de la noche, «La Pasionaria.»

ADVERTENCIA

Rogamos á todos los señores suscritores, cuyos pagos se hallen en descubierto, tengan la bondad de remesar el importe de sus abonos corrientes ó atrasados, en libranzas del Giro mútuo ó sellos de franqueo, con arreglo á las condiciones de suscripción insertas á la cabeza de este mismo periódico.

Conveniente para señoritas.

Bajo la dirección de las señoritas hijas del difunto comerciante de esta plaza, D. Francisco Diaz, queda abierta clase de bordado en el piso principal de la casa número 90 de la calle Corrida.

Se enseña á bordar en blanco, colores, oro, litografía, etc.

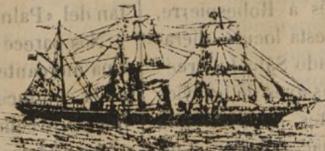
OBJETOS DE AZABACHE.



Francisco Barredo Buznego, Proveedor de S. S. M. M., fabricante de estos artículos, ofrece al público sus esmerados servicios. San Bernardo, 65. — GIJÓN.

# SECCION DE ANUNCIOS.

Vapores-correos  
DE LA  
Comp.<sup>a</sup> Mexicana Trasatlántica



Subvencionada  
POR EL  
Gobierno Mexicano.

Servicio entre Coruña, Habana, Progreso y Veracruz.

El magnífico y poderoso vapor

## MÉXICO,

4.650 toneladas y 5.000 caballos de fuerza, que ha efectuado su último viaje en once días, saldrá de Coruña el 21 de Noviembre.

Los Sres. pasajeros deberán estar en Gijón el día 17 de Noviembre, para su embarque en el vapor en combinación.

	Primera cámara.	2.ª idem.	Entrep.º pref.º	Entrepunte
	Pesetas.	Pesetas.	Pesetas.	Pesetas.
Habana.....	845	690	550	150
Progreso.....	1105	900	405	175
Veracruz.....	1255	940	450	175

Los magníficos, sólidos y suntuosos buques de esta nueva Empresa, su sorprendente rapidez en los viajes, la comodidad y lujo de los diferentes departamentos, sin exceptuar los de entrepuente, todos alumbrados por luz eléctrica; los sanos y abundantes alimentos, unido á la paternal solicitud de su escogida oficialidad, y sobre todo, la absoluta seguridad, que encuentra el pasajero navegando en un buque, que ni aún cuando sufra un choque con otro, puede irse á pique, por estar construido con doble fondo, ni sufrir las consecuencias de un incendio, que hacen imposible las bombas hidráulicas con que cuenta, le han conquistado, con sobrada justicia, el favor del público que la distingue y prefiere á las demás líneas.

Para más informes dirijirse á los Consignatarios en Gijón Sres. Velasco y Comp.<sup>a</sup>, calle Corrida, núm. 40.

## RELOJERÍA DE EUROPA.

Corrida, 13. — GIJÓN.

Este nuevo Establecimiento, montado á la altura de la grandes capitales, queda abierto al público.

Todo comprador que le honre con su visita, encontrará cuanto pueda desear en el ramo de relojería, á precios arregladísimos, sin competidor.

Se hacen composuras por difíciles que estas sean, pue cuenta con operarios inteligentes para ello. El dueño garantizará los trabajos, como la calidad superior de cuanto objeto salga de su Establecimiento.

NOTA.—Se admiten toda clase de encargos que pertenezcan al ramo de relojería.

15.—CORRIDA—15.

## EL PASAJE

pone á disposición de su numerosa clientela, el inmenso surtido de novedades recibidas de París.

Granadinas Bordadas.

Crespones, Voelas, Armures, Cahemires.

Caprichosos vestidos de Caja.

Ricas Failles de algodón.

Surtido completo en tiras bordadas.

Guantes de hilo y seda.

CASA ESPECIAL

en medias y calcetines para niños.

SASTRERÍA.

Elegantísimos surtidos en lanillas para trajes de Caballeros.

MANUEL MENENDEZ,

Trinidad, núm. 14, y Muelle, núm. 7.

## ANUNCIO.

En la calle de la Fundicion, barrio del Humedal, se vende muy barato un trozo de terreno edificable, de 21 á 22.000 pies cuadrados. En junto ó por solares.

Darán pormenores en la tienda de D. Francisco Rocas.

MARIANO ARTÉS,

SASTRE.

No encomia la superioridad del numeroso y variado surtido que ha recibido; deajo al buen criterio de la distinguida y numerosa clientela, que le favorece, y al del público en general.

3. Corrida. 3.

## SERVICIOS DE MESA.

Los buenos cubiertos de metal blanco de Meneses, Declers, y los Austriacos, y con éstos los cuchillos, cucharones y cucharillas.

Servicios de postre.

Los hay de varios gustos en diferentes caprichos á las vajillas.

Relojes nuevos.

Los de sobremesa, nueva campana, despertadores de caprichos, de pared, varios gustos, y para esto hay una buena coleccion de candeleros y candelabros.

Esteras diferentes.

Las hay para delante de camas, para pasillos y escaleras.

Trasparentes.

Los de tela en diferentes gustos y los de madera nuevos.

ESPOSICION PERMANENTE.

B. Piquero.

DISOLUCION DE CARNE

Ó SEA

carne químicamente digerida.

Es el mejor y mas nutritivo alimento de todos los conocidos hasta el día, para los convalcientes, enfermos del estómago y de consuncion; en casos de disenteria y diarreas agudas y crónicas de los niños, etc.

Precio, 3 l/2 pesetas; descuento al por mayor.

Depósito único para España, Serrano, 30.

Gijón: Botica de Escalera Blanco, S. Bernardo.

## BAZAR DE TEJIDOS

NACIONALES Y EXTRANJEROS

DE

Antonio Rollan,

S. BERNARDO, 2.

Completo y variado surtido de géneros para trajes de señoras y caballeros. Novedad en pasamanería y adornos.

Trajes confeccionados á la medida, desde el infimo precio de 55 pesetas á 125.

NOTA.—El taller de Sastrería está á cargo de un reputado cortador madrileño.

## CAJA DE AHORROS Y DE CRÉDITO.

Domicilio social: Cedaceros, 7. — Madrid.

Venta á plazos de valores públicos, cotizados en Bolsa, con interés y con primas de amortización desde 1.000 hasta 200.000 francos en metálico.

Esta Sociedad, para facilitar el ahorro, fuente de la riqueza, proporciona la adquisicion de valores públicos de primer orden, como obligaciones del Crédit Foncier de Francia, de la Ville de París, etc., garantizados por el Estado, con la gran ventaja de que el suscriptor, en vez de tener que pagar su valor en el acto, lo va satisfaciendo en pequeños plazos de 5, 10 ó 20 pesetas mensuales.

Los beneficios que al suscriptor reporta, son los siguientes:

- 1.º Cobra, desde el primer plazo, el cupon correspondiente á toda la obligacion.
- 2.º Opcion á los sorteos, es decir, que con un desembolso de 20 pesetas, puede lograr un premio de 100.000 ó 200.000 pesetas.
- 3.º Seguridad absoluta y evidente, pues esta Sociedad, única de su clase en España, no guarda esos valores en el extranjero, ni los retiene en su poder, como las demás compañías, sino que las pone en depósito en un Banco de primer orden domiciliado en Madrid, que garantiza su custodia, cobra y paga, en su caso á los suscritores.

Representante en Gijón: D. Francisco A. Garcia, Casa de los Sres. Velasco y Compañía.

GERARDO MARTINEZ,

GRABADOR,

FUENTE VIEJA, 2, PRINCIPAL.

Tiene el honor de ofrecer al público sus trabajos en el arte del grabado. Especialidad en adornos y cifras sobre bastones, sortijas, relojes y objetos de valor. Se graban sellos y timbres para el comercio y la industria, y cuanto se relacione con el arte.

Solo permanecerá algunos días.

## MONTEPIO,

Moros, 34, principal.

Dinero sobre alhajas y efectos, se presta en el acto, de 9 mañana á 11 noche.

Baratísimos se venden relojes de todas clases, leontinas, anillos, pendientes, alfileres, brazales, libros, máquinas de coser, etc., etc. Esta casa garantiza la ley en los metales y la clase en lo demás.

Cárlos Perez de la Sala,

Corredor Intérprete de naves, autorizado

por R. O.

AGENTE DE ADUANAS

Y

Consignatario de toda clase de buques.

Ablao, 16.—(En el Muelle, junto á la Aduana).

GUARNICIONERIA

DE

JULIO MARTINEZ.

En este establecimiento se confecciona todo lo perteneciente al ramo, y en particular, guarniciones de lujo.

En el mismo establecimiento se encuentra lo mas selecto en calzado, procedente de las mas renombradas fabricas.

Corrida, 15.

JOSÉ CISNEROS,

dibujante, litógrafo y grabador en metales

Gran surtido en su establecimiento en toda clase de estampas, especialidad en devocionarios, juguetes y objetos de fantasia.

Su dueño encarece al público vea su escaparate. Equidad, modestia, nada de relumbrón es su lema.

Corrida, 2, esquina al Cuadrante.

Imp. y Lit. de Torre y Comp.<sup>a</sup>